

LO TEATRO CATALÀ

PERIÒDICH INDEPENDENT,

DE LITERATURA, ART, NOTÍCIES Y ANUNCIS

DESTINAT PRINCIPALMENT À FOMENTAR LO PROGRÉS É INTERESSOS DE'L TEATRO DE CATALUNYA

Preus de subscripció	REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ	Preus de cada número
<p><i>En Barcelona. . . 4'00 plas. trimestre</i> <i>Fora. 4'50 » »</i> <i>Artistes d'òpera 25'00 » l'any.</i> <i>Abonats protectors, una pla. cada mes.</i> <i>Pago adelantat.</i></p>	<p>Viladomat, 164, 4.^{rt}, 1.^{ra}</p> <p>Sucursal pèra cartas y avisos: en l' Arxiu lirich-dramàtic de don J. Gelabert, Unió, 5, 3.^{er}, 2.^{na}</p>	<p><i>Número corrent. 10 centims</i> <i>Id. atrassat. 15 id.</i></p> <p>Los abonats protectors tenen dret á dos exemplars de cada número de LO TEATRO CATALÀ, á que 's publiquin noves que 'ls convinga mentres no desdigan de'l setmanari, y á obtenir rebaixa en los preus de 'ls anuncis particulars.</p>

Recomanem a 'ls aficionats á trencarse 'l cap, SENSE FERSE MAL, que 's fixin en la oferta de

Regalos per 15 pessetas

explicada en lo número passat, y en las cavilacions d' avuy.

LO TEATRO CATALÀ A L' ESTIU

Las produccions de nostre teatro regional apareixen totes per primera vegada en los colisseus de Barcelona.

Y totes naixen regularment desde 'l dia de 'ls Morts fins á Pasqua de Resurrecció.

Algunes de las que naixen entre las primeras ja són mórtas quant surten las últimas a'l món teatral.

D' altrás n' hi ha que viuben més d' una temporada.

Las mesafortunadas tenen llarga vida.

Entre las novas algunes logran fama y renom ben merescut.

Gracias á aquestas, la escena catalana té vida constantment durant tot l' any.

Perque com la nova de l' éxit alcansat ha arribat á tot Catalunya, las principals poblacions volen conèixer y aplaudir las obras estrenadas.

Cosa no gens difícil per cert, perque la calor tanca aquí las portas de alguns locals d' ivern

Y dona lloch á que companyías castellanas nos visitin.

Lo qual permet que nostres actors pugan fer com los senyors de la aristocracia.

Vull dir, que se 'n van á fora, y a 'ls punts que visitan estrenan durant l' estiu lo que ja 'ls ha donat gloria y utilitat durant l' ivern.

De manera, que 'ls actors venen á semblarse en aquest punt a'ls tenedors de llibres.

Que pe'l cas pót dirse que fan los estrenos per partida doble.

Y també són per partida doble 'ls ingressos de la taquilla.

Sino que 'l primer ingrès es en profit de las empresas que 'ls pagan, mentres que 'l segon es móltas

vegadas directament pe 'ls artistas que acostuman á anar á partit.

Aquest estiu han escampat la fama alcansada durant l' ivern á Barcelona, varias companyías.

Gran part de la de Romea ha estat á Reus, Mataró, Vilassar y Masnou.

Una secció gran de Novetats ha sentat sos reals á Manresa.

La galán Sr. Simó, la Srta. Sala, Sra. Ferrer, senyors Tresols, Serrallera, etc., etc. recullen aplausos á Vilanova y á Sitges.

La companyía de 'l Sr. Borrás ha estat á Sabadell y Tarrassa, y ara marxa á S. Feliu y á Palamós.

Riutort, Pigrau y alguns aplaudits companys se troban á Olot.

Arolas, Carnicero, la Joani y altres actors, treballan á Banyolas.

Aixó sense contar algunas surtidas extraordinarias de 'l actor cómic Sr. Molgosa que fa mólt treball de nostra terra.

Y sense sumarhi 'l treball d' algunas companyías de aficionats, com Arenys de Mar, Arenys de Munt y varias altrás vilas y pobles.

No cal dir qu' aixó es una verdadera propaganda catalanista.

Per' aixó es que hi hem parat atenció ab mólt agrado.

Casi podem afejir, ab entussiasme.

Y 's comprén perfectament.

Aquesta mena d' emulació alenta en primer lloch a'ls autors.

A més es agradable a'ls artistas.

També, com es natural, agrada a'ls públichs.

Circunstancias que donan vida á una de las mes importants manifestacions catalanistas.

Y ab las que 's poden lograr mes resultats que ab certa propaganda política, que agrada á uny y no agrada a'ls altres.

A'l pás que 'l moviment artístich català obté la aprobació de gran part de 'l poble.

En móltas punts fins de 'l que no freqüenta 'l teatro.

H'us aquí perque convè que 'ls autors, especialment los que pe 'l sèu talent són astres de primera magnitud que poden tenir satélits, no duptin que las obras de verdader sabor català, diuhen mólt y mólt en honor de la causa de la patria.

Y per lo tant convé que las que rodan a'l estiu pe'l món artístich de tota la comarca, hajin deixat, a'l tornar a'l Born, rastre en profit de la terra que te per divisa l' escat de Jofre 'l Pelós.

P. DE R.

En bé de 'l Catalanisme

Tenim una verdadera satisfacció a'l véurer que la inserció de articles escrits en castellá ha contribuít, com créyam, á aumentar fora de Catalunya la importancia que en nostra estimada regió t'è adquirida per graus aquet periódich.

Las felicitacions qu' hem rebut són en gran número, y desde diferents punts de altras regions espanyolas ahont se reb y es llejit LO TEATRO CATALÀ, 'ns demanan números atrassats á fi de tenir complert lo drama que donem per folletí. Aixís contribuim á propagar la lectura de 'l repertori regional modern, ab lo qual fem un servey en favor de una de las atencions preferents pera nosaltres.

Bastants exemplars enviém á Madrid cada setmana: Valencia, Málaga, Sevilla, Cádiz, Alicant, León, Soria, Ciudad-Real, Salamanca, Astorga, Teruel, Avila, Irun, Corunya, Santiago de Galicia, Pamplona. Bilbao, Córdoba, Huelva y altras ciutats de Espanya, tenen, gracias á LO TEATRO CATALÀ mes noticias sobre 'l catalanisme de las que tenian fins ara, y com semblant conducta, iniciada en nostre n.º 107, es de bons resultats, estem resoltos á continuar per aquest camí, ab lo que, sens deixar de ser decidits partidaris de l' ús de la llengua catalana, usantla ab preferencia y procurant alcansar que la seva ensenyança 's declari lo mes prompte possible obligatoria y oficial en nostras escolás, popularisem poch ó molt la lectura y la parla de 'l idioma catalá mes enllá de nostra terra.



CATALUNYA A IRLANDA

A Mossen Pere Canyas, Pbre.

ESTRAMS

Salut, Germana meva. Llum divina escampa avuy pe 'l mon ta front nevada y 'l cech del coll que los dogals t' hi feyan apar á n' als meus ulls auba de gloria.
Salut, Erin hermosa. Lo Calvari avuy s' es fet Tabor: també al fi moren, com torra altívola que 'ls llamps calzigan, los vampirs xucladors de sanch dels pobles. Cendrosa de l' Europa, ¡quantes voltes per les espatlles lo fuet senties de tos butxins! pro tu ab sublim dolcesa, un cel al pit y un bell somris als llavis, l' ánima en Dèu y 'l cor sempre en la Patria, d' esta vida pujavas l' aspre serra regalimant de sanch ses pedres totes, y amor per odis cambiant y besos.

Pro ja passá la nit; s' acosta l' auba. Caygudes ara veus les vils argolles qu' un dia peus y mans t' engrillonavan,

¡mercés á Dèu y lo vestit infame que boy ni 't mitj-cobri ton cos puríssim... mes que 'l Sol resplandeix al cim d' Europa. Regina de l' amor, fins als tiráns perdonas qui á trossos lo teu cor arreu llençavan per l' ample espay del mar; tos bells ensomnis, puríssims com l' espuma de tes ones, no son abatre 'ls pobles ab potença ni fe 'ls besar la pols de tes petjades, vivint com les tigreses de sanch d' altres! Aixó los teus butxins. Tos bells ensomnis son viure treballant honrada y lliure en Dèu pensant, en llibertat que 's mare de totes les virtuts; y al mar que 't volta gronxarte com aucella voluptosa rebent del fer mestrall besades fredes que 'l foch qu' al pit pera tos fills hi guardas, en lloch d' entredori 'l, l' encen encare.

Pobles que 'l jou portéu, alsáu la testa: la lluminosa estela que á sos passos ab sos fets y virtuts hi deixa enrera la martre Erin, l' Esmeragdina perla, no brilla menys que la claror del dia. Au, donchs, al seu darrer! la resclosa rompém avuy d' aquesta tyrantía borda y crudel, com filla sense pares, que 'us argolla, deshonna y assassina. Polonia, prou plorar, ¡aul pit y fora; Galicia, la cendrosa, y tú, Navarra, més ferma que 'l penyals hont t' arreceras, y Valencia y Basconia les dos fillos de Venus dels amors, á l' hora totes; jo també hi vinch y l' esperit m' alena de gloria, d' esplendor y de potença del temps aquell en que les tayfes mores, la pòr al cos, lo seny contús, basardes, corrian més lleugeres que 'l ventijol perque boy lluny, á l' horitsó, 's sentia l' esbufech del caball de l' Alt en Jaume. Al poble d' Israel Moisés lo guía; lo mon jau oprimit, Jesús l' aixeca; nosaltres qu' hem pujat á n' el Calvari, alt lo front, pit obert y ab petja ferma, ¡las mateixas cadenas no podríam fins al Tabor arrossegarles aré? Pobles endogalats, amunt! amunt!

SALVADOR BOVÉ SALVADOR.

(De *La Costinyola*, de Camprodón.)

¡Viva la Exposición de 1898! ¡Viva la Sociedad Organizadora!

ARTÍCULO IV

Será larga nuestra tarea si continuáramos ocupándonos detalladamente de todos los actos que llevan á cabo los señores asociados que hoy se creen representantes de la Sociedad establecida interinamente en el segundo piso de la casa núm. 7 de la calle de Archs. de esta ciudad; y como, por otra parte, cuanto se hace ahora vendrá día seguramente en que sea declarado de completa nulidad, no es necesario que abusemos de la paciencia del lector tratando asuntos que no pueden alcanzar gran importancia.

Esto no impide, sin embargo, que demos á conocer interesantes incidentes de la última sesión de la lejítima Comisión de Propaganda, celebrada el día 17 de Julio próximo pasado, y que hagamos algunas consideraciones, apoyadas en datos de las actas oficiales, que puedan acaso descifrar algún enigma relacionado

con el asunto del terreno donde convenga emplazar la Exposición.

A consecuencia de la sesión de Junta general de socios, de 9 de Julio último (ya relatada en uno de nuestros artículos), la Comisión de Propaganda, por medio de uno de sus individuos, pidió explicaciones á la Presidencia sobre la crisis de la Sociedad. El Sr. Presidente de dicha Comisión dijo que no se creía con facultades para darlas, y en atención á que era posible que lo ocurrido no tuviera consecuencias, y alegando además que tal vez ciertas explicaciones podrían ser perjudiciales, hizo ver la necesidad de que los concurrentes no mostrasen impaciencia y ofreció que en la sesión siguiente podrían dejarse satisfechos los deseos del señor que pedía se le enterase de cosas que la Presidencia no podía, en su concepto, manifestar.

Así se acordó, y el día 17, sin previo aviso, se presentaron en la sesión de Propaganda algunos miembros de la Directiva arbitrariamente nombrada, y el Sr. Clausolles desde la mesa presidencial leyó una corta memoria redactada ambigüamente, para decir en sustancia que no había pasado nada ó casi nada, y terminó diciendo que procedía reorganizar la Comisión cambiando sus atribuciones y el título, porque una vez reorganizada se llamaría (según las bases nuevas), de Iniciativa y Propaganda. A esta innovación se opuso el Sr. Urgellés, impugnándola también otro de los concurrentes que sostuvo una corta discusión con el Presidente, tan acalorada, que éste, si no rompió campanillas, faltó poco para que rompiese á puñetazos la mesa que tenía delante.

¡Suerte que la tabla es la hoja de una puerta grande y reforzada, de algunos centímetros de espesor!

El plan de la Presidencia no pudo desviar el curso del asunto de las explicaciones, que no dejaron satisfechos á todos; demostrándolo D. Santiago Domingo, director de la Colonia Obrera Modelo, quien preguntó si estaba ya tranquilo el mar de la Sociedad, cosa que él no podía creer, porque tenía certeza de que existía un enérgico documento oficial cuya lectura no se había verificado cuando procedía y con la que podía haberse evitado el desastroso rumbo que se imprimía á la marcha de la naciente Sociedad.

Tan sencilla y natural manifestación bastó para sacar de quicio á los que no se paraban en atropellar por todo, y exacerbó los ánimos de tal manera, que el Sr. Domingo se vió privado del uso de la palabra, oyendo de labios del Presidente que no se había recibido ningún documento y que alguien había engañado al Sr. Domingo, haciéndole servir de juguete por no atreverse á dar la cara y á responder de actos personales.

Esta contestación fué rechazada por el Sr. Domingo, diciendo que la carta se remitió, que le constaba que se recibió, y que ya que se faltó á la consideración debida á su ilustrado autor, él se permitiría leerla, subsanando así una falta cometida por quien tenía obligación de dar cuenta de la epístola á la Junta general.

Tumultuosamente la Presidencia trató de imponer su caprichosa voluntad, y no atreviéndose ya á negar en absoluto la carta en cuestión, dijo que esa carta era particular, que no debía leerse, que la cosa no tenía importancia y que él y sus compañeros de Directiva se retiraban para dejar en libertad á los señores de la Propaganda.

Así escurrieron el bulto y por evitar un conflicto, lo crearon mayor; porque el Sr. Domingo, ante seme-

jante proceder que acusaba falta de seriedad y de respeto á la Junta y á las Sociedades adheridas, enseñó á quien quiso verla una copia de la citada carta que le dió D. José M^a Torres (1) y se retiró de la reunión indignado, para no hacerse solidario de actos tan arbitrarios é impropios de hombres de sensatez.

No fué solo la Colonia Obrera Modelo que representó D. Santiago Domingo la Sociedad que se apartó de la Asociación de la Exposición Universal en proyecto, sino que al fin de la Sesión, el Excmo. señor Urgellés de Tovar dijo también que se retiraba como vocal nato de la Junta Consultiva, como periodista y como representante de la Sociedad que le delegó, corroborando tal resolución por medio de luminoso escrito que, sin embargo, no ha hecho, al parecer, que vean claro las Juntas á quienes lo dirigió. ¡Peor para ellas y—lo que es una verdadera lástima—peor para la Sociedad!

Peor, sí; porque el procedimiento puesto en uso, no permitirá que alcance el estado próspero que necesita, y tal como se halla formada la dirección administrativa, deja vislumbrar una aspiración capital que, de realizarse, sería el desastre mayor que imaginarse pueda.

Según los Estatutos, debe haber una Junta Consultiva y un Consejo General, correspondiendo á éste la representación oficial de la Sociedad. Lógico sería que se constituyesen aquella Junta y el expresado Consejo; porque mientras éste no exista, no hay representación oficial, y sin representación oficial, casi puede deducirse que no hay verdadera Sociedad Organizadora.

La Junta Directiva elegida en 30 de Abril conforme correspondía, lo reconoció así y se apresuró á comunicar los nombramientos á los señores Diputados Provinciales, Concejales y á otras personas, á tenor del artículo 7.º de dichos Estatutos.

La Directiva actual nada ha hecho respecto á este particular. ¿Será porqué, habiendo logrado por la arbitrariedad librarse de personas amantes del respeto escrupuloso á las bases fundamentales, creen algunos de los restantes que no les conviene crear ruedas que entorpezcan el movimiento omnímudo de la que ellos quieren manejar á su albedrío?

¿Será que, por tener conciencia de su falsa posición social, no se consideran con facultades suficientes é indiscutibles para procurar que se constituya el Consejo General, en el que ha de haber tantos vocales de la Consultiva como son los señores de la Directiva, debiendo estar unos y otros bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Alcalde Constitucional? ¿Será acaso porque al Presidente de la Junta ó representación administrativa, le molesta que haya una Presidencia superior á la suya?

¿O será tal vez porqué antes se intenta procurar que se elijan para instalar la Exposición unos terrenos cerca de Badalona, propuestos por el Dr. D. Emilio Clausolles, ú otros terrenos de S. Gervasio indicados por el Sr. Clausolles (D. Román), quien buscó á un agente para hablar á ciertos propietarios, simulando que era representante de una gran Sociedad inglesa que deseaba adquirirlos?

No está fuera de la lógica pensar que algunas de las causas referidas, ó todas á la vez, motiven esta inercia en montar todo el engranaje de la máquina social; cuya inercia es la causa real y efectiva de que

(1) Esta carta se publicó en el núm. 136 de LO TEATRO CATALÁ.

hasta ahora, y ahora más que antes, el entusiasmo no traspase los muros del local de la Asociación.

Más como no quedan atrás por otro conducto trabajos importantísimos en pró de la Exposición y de la Sociedad, el desaliento actual se convertirá de fijo en actividad para el plan patriótico de la Exposición, cuando sea conocido el alcance de la idea que nuestro Director indicó en una de las primeras sesiones de Junta Directiva y que oportunamente someterá á la aprobación de la Sociedad, publicándola antes en nuestras columnas.

Por este motivo LO TEATRO CATALA tratará pronto bajo otro aspecto la tarea que ha dado pié á nuestra labor periodística, y terminamos este artículo con las palabras que le sirven de título, repitiendo:

¡Viva la Exposición Universal!

¡Viva la Sociedad Organizadora!

U. C. B.

BELLAS ARTS

Saló Parés. — En la present setmana ha estat exposat en aquest saló un quadro del Sr. Ricardo Martí, que representa flors, pintat ab molt acert, arribant á la altura que 'ns ha mostrat en altrás ocasions tan renombrat artista.

Exposició Bosch. — Invitats oportunament per son autor, nos encaminárem á la vehina vila de Gracia, en lo carrer de Bosch, núm. 6, 1.^{er}, desitjosos de visitar aquesta exposició, y no tardárem en convencé'ns de que hi ha encara entre nosaltres, artistas pintors que no tan sols desprecian tot lo que en art s' anomena avuy modernisme, sino que segueixen ab verdadera afició l' escola antiga; tant, que a'l contemplar lo crescut número de quadros qu' exposa en son propi domicili l' artista D. Joseph Bosch, poch conegut entre nosaltres per dedicarse á exposar sas obras en varios mercats de 'l estranger, creguérem trobarnos devant d' una colecció en la qual hi tenían que véurer pintors de un ó dos sigles endarrera.

S' hi transllobeix en totas ellas la má mestra de 'l artista y de 'l que pensa y sent l' assumpto ab verdader coneixement y ab serietat, contants'hi entre las que admirárem de assumpto religiós la que representa á *S. Pere dictant sa última epístola á Pudente*, qu' es la millor que hi ha, y entre las profanas *Lo menescal*, *Un saltimbanquis*, *Un experiment*, *L' usurer*, etc., etc., revelant las citadas, á nostre entén-drer, millors condicions que las restants.

Antes de la soirée trovem que hi ha massa reflexos en las parets, en las robas y en las flors, tant, que 'ns fa 'l mateix efecte que si lós de cristall.

Forman part també de la colecció algunas ayguadas bastant notables; pero si 'ns agradan més uns dibuixos á la ploma, los que 'ns féren recordar los famosos agua-forts de Goya, prou coneguts en lo món de 'l art.

Felicitem de totas veras a 'l artista Sr. Bosch, per sa exposició y per son felís resultat.

A. DE P. R. V.



¿TÉ 'N RECORDAS ?

¿Sabs lo que't deya, nena estimada?
Ets mon carinyo y ets lo meu món;

sens tu la vida per' mi es prosaica;
ets ma adorada, lo meu consol.

Y contestantme á aytals paraulas
en qual certesa s' hi veyá 'l foch
de 'l que 't volía, de 'l que 't aymaba,
'm responias folla d' amor:

—Jo també sento com tu la flama
febril qu' abrasa y tot d' un cop
avuy daría, sols per' complaure't,
la meva vida y hasta l' honor.—

Aytals paraulas que tant recordo,
las tinch grabadas dins de mon cor.

Son recordansa de tas promesas
y per convence'm de lo teu foch,
¿qu' has fet? Contesta'm y sigas clara,

¡Oh! restas muda... són ilusions.

¿No te 'n recordas de tas paraulas?

¡Són palla y fullas que l' vent s' emport!

LLUIS TORRES BERGADÁ.

La gente de teatro

V Y ÚLTIMO.

EL EMPRESARIO

Las grandes penalidades que sufre el empresario de teatro no son para descritas.

Toda exageración es poca para poner de relieve los disgustos, las exigencias, los trastornos, los insultos, á que el pobre empresario se vé condenado.

Se dice que los empresarios de teatros son unos excéntricos de primera categoría.

Todo lo que ustedes quieran.

Son excéntricos, locos, lobos rabiosos.

Atraídos por el gusto de verse continuamente rodeados de todo cuanto encierra el arte, hay quien resuelve meterse á empresario de teatros.

Apenas se sabe que Fulano de Tal es el empresario de aquel importante teatro, autores dramáticos, maestros compositores, concertistas, artistas de ópera, de zarzuela, periodistas, cómicos, bailarines y bailarinas, pintores y adornistas, la *creme* y los *amateurs* de la localidad, todos se deshacen en saludos cariñosos y en frases galantes que halagan el amor propio del empresario.

Llaeven recomendaciones de todas partes para proporcionar al empresario artistas de mérito, empleados fieles, directores notables y servidores leales.

El empresario contesta á todos que hará lo posible á favor de los recomendados, y si bien atiende la calidad de los interesados, se fija á veces con preferencia en la del que lo recomienda.

Después de muchas vacilaciones, acuerda el personal que le conviene, y al llegar á noticia de sus numerosas improvisadas relaciones, deja descontentos á la mayoría por no haber sido atendidas.

El empresario, hombre de energía en su empresa, realiza las contrataciones, fija el repertorio de obras que se pondrán en escena, expone su programa al público y todos elogian la competencia de aquella empresa.

Efectivamente, las compañías son excelentes y el empresario cumple fielmente sus compromisos y reina la calma más perfecta en el teatro.

Los ensayos se llevan á cabo con gran orden é interés.

Los artistas se tratan mutuamente con toda clase de atenciones.

El público aplaude el celo é inteligencia del empresario y éste vé calmados todos sus deseos, olvidando ya los disgustillos de las recomendaciones no atendidas y otros malos ratos por las contratas de artistas.

Una artista de la compañía, cae en gracia del barítono y ella... se deja querer.

El tenor se enamora de una corista y es correspondido.

La bailarina se deja camelar del bajo.

—¡Y á mi qué!—dice el empresario—;eso poco me importa.—

¡Desgraciado!!

La artista del barítono la pretendía el director del teatro.

La corista era la querida del apuntador.

La bailarina había desairado al maestro.

Con lo dicho hay lo bastante para comprender los chismes que se introducirán en aquella compañía.

Los artistas de uno ú otro sexo que ejercen su carrera con dignidad, enemigos de tales enredos, miran con desprecio á aquellas por su falta de decoro, por cuyo motivo empiezan á tener lugar disgustos trascendentales para el empresario.

Por una riña del barítono de la artista con el director del teatro, la artista se halla indispuesta y hay necesidad de cambiar la función anunciada.

Por un puntapié que el apuntador ha propinado al capricho de su querida, el tenor se vé obligado á no salir de casa por algunos días, lo cual impide repetir la ópera que más dinero daba á la empresa.

Por no dar las entradas á tiempo el maestro al bajo, el público silba á éste, que rescinde la contrata y se lleva á la bailarina cuerpo del delito, la cual fanatizaba á la concurrencia por su *chic* y sus monerías.

El empresario intenta un armisticio. Pero ¡cá! ni una coalición política ofrece tantas dificultades.

Aquello es una anarquía monárquica, con la diferencia que en este caso el monarca es el que paga.

El monarca, ó sea el empresario, no es atendido más que el día en que los artistas han de cobrar la nómina.

El público se ríe á maudíbulas batientes de aquella comidilla picante que da motivo á graciosas conversaciones en el café.

En cada representación el teatro es objeto de burla y escándalo.

Dos obras nuevas que ha costado un díneral á la empresa el ponerlas en escena, han sido objeto de bafa y escarnio.

El teatro se ha transformado en una plaza de toros.

Los artistas insultan al empresario por haber dejado llegar las cosas á aquel estado.

El público le llama inepto.

La prensa periódica pega á los artistas, al público y á la empresa.

La batalla es descomunal, y se queda el empresario sin dinero, sin crédito y sin gloria al fin de la temporada.

Si añadimos á esto las intrigas conocidas por *intrigas de bastidores*, motivadas siempre por celos de gloria artística, veremos que el ser empresario es la mayor de las calamidades.

No hay artista que en su clase, no se crea ser una notabilidad, cuya pretensión engendra envidia hácia el que obtiene mejor acogida del público.

No es moneda corriente hallar en el teatro un artista modesto.

Los artistas, despojados de este título: son afables, cariñosos, buenos amigos, generosos: en una palabra; son personas apreciables. Pero desde el momento que se les trata en el terreno del arte, la mayor parte son pretenciosos, altivos, únicos en su clase cada uno de ellos, lo cual pone al empresario en continuos disgustos y trascendentales compromisos.

Si yo fuera Papa, estén ustedes seguros que en el martirologio constaría el nombre de los que han sido empresarios de teatro durante dos años.

Y entre las fiestas de precepto el de quien por seis años hubiese tenido el heroísmo de sostenerse en aquel Gólgota del arte.

Los autores drámaticos que han logrado que un empresario aceptara una de sus obras, blasfeman de la empresa que no se la repite todos los días y le hablan con dureza si la obra ha sido mal recibida del público, pues del fracaso siempre tiene la culpa el empresario por no tener buena compañía ó por haber escatimado el dinero no habiendo puesto en escena con gran lujo y propiedad.

Hé aquí trazados á vuela pluma en cinco articulitos lo que son la gente de teatro.

Esa gente tan mal calificada por el público, que cree que llenan su gabeta de doblones, que se bañan en agua de rosas y que disfrutan de goces sin límites.

La mayor parte de la gente de teatro son verdaderos mártires del arte, mártires á quienes todo el mundo se cree con derecho á insultarles por cualquier cosa.

A. URGELLÉS DE TOVAR.

REPERTORI DE FORA

Mataró 16 d' Agost.

Dissapte en la societat «Nova Constancia» s' va representar la comedia *La creu de la masia*, funció que s' havia vist per aficionats; pero la compañía catalana que actúa aquí 'ns va fer véurer las bellas que no coneixiam. La concurrencia era numerosa; los aplausos molt forts. Diumenje á Euterpe, á la nit *Las euras de 'l más*, haventhi un gran plé y aplaudintse de debó a'ls senyors Goula y Bals. Per pessa la comedia *Contents y enganys* que va distréurer a 'l públich. A 'l teatro com dich, hi havia un lleno. Ahí en Euterpe la compañía va donar *Lo rector de Vallfogona*, 'sent molt aplaudit lo Sr. Martí. La pessa va ser *Cura de moro*.—En una sala de ball que té per nom «La Cubana», tarde y vespre hi feren guinástica una colla d' artistas que treballaren molt bé; pero era poca la concurrencia. Res mes per ara.—E. R.

Sitjes 14 d' Agost.

Segons los preparatius que s' están fent, durant la festa major (día 24) estarem d' enhorabona. Funcions teatrals, balls populars, balls de recreo y funcions religiosas. A 'l Prado la compañía de sarsuela de 'l Sr. Valldeperas donará gran funció.

Lo día 24, ofici á tota orquesta dirigida pe'l mestre don Esteve Catalá. A la tarde professó. A la nit ball a 'l Casino Prado, estant encarregada la execució de 'l programa á la orquesta de 'l Sr. Carbonell.

La orquesta de las funcions de 'l Prado será la tan renombrada «La Vilanovesa» de Vilanova, aumentada ab professors de Barcelona.

A 'l Retiro s' donarán funcions d' ópera.

Sé que s' posarán en escena las óperas *Faust* y *Un ballo in maschera*, prenenthi part los tenors Sotorra y Simonetti, las tipples Bardabio y Retzi, la contralt Verghés, com també 'ls Srs, Borgioli y Romeu.

La massa orquestral serà «La Vilanovesa» que avuy conta ab un número respectable de bons professors.— J. G. y E.

Tarrassa 12 d' Agost.

La companyia d' aficionats de l' Ateneo, dirigida per D. Ramón Tò, diumenje passat representá 'l drama *En el seno de la muerte*. Lo desempenyo surtí regular, distingintse la Sra. Verdier y 'ls Srs. Borrás y Tò que obtinguereu un sens fi d' aplausos.

Per fi de festa 'l Sr. Rius demostrá una vegada més los seus mérits artístichs en la bonica sarsuela *Dos canarios de café*, en la que s' hi lluhí la simpática senyora Sanllehí.—L. C.

Vilanova y Geltrú 16 d' Agost.

A la tarde de 'l día 13 va repetir-se la comedia *La mesonera del Leon de oro*, distingintse la nena Daroquí que hi pren part, y no la nena Tressols, com vaig dir equivocadament. A mes van posar *La carcajada*, obra en que va donar á conèixer lo molt que val lo Sr. Tressols. La Sra. Ferrer tamhè va agradar molt. A la nit la comedia *Oros, copas, espadas y bastos*, y la comedia catalana *A sants y á minyons*, en que 'l Sr. Daroquí va representar un *Joaquim* que ja no 's pòt demanar mes. Lo Sr. Romeu en lo tipo de *D. Mateu* tamhè va agradar. La Sra. Muntal y la Srta. Sala regulars.

Ahí la companyia va donar funció extraordinaria posant en escena per primera vegada 'l magnífich drama de 'l Sr. Guimerá: *En Pólora*. La concurrència va ser escassa y en la obra varen distingirs'hi 'ls Srs. Simó, Daroquí, Tressols y Romeu, com tamhè la Sra. Ferrer. Los demés se varen presentar en escena molt bè, sobre tot en *Sadurní*.

La pessa *El hijo de mi marido* a 'l cap de vall no va agradar. Sols s' hi va notar de bò 'l paper de 'l senyor Daroquí.

Després castell de fochs en que 'l Sr. Espinos va disparar unas quantas pessas de molt mérit, sobre tot *La esfera oscilante*.

A continuació, concert instrumental per la orquesta «La Vilanovesa» que va tocar las sinfonias *Raymond*, (Bellini y Rossini) y *El anillo de hierro*: totas varen ser ab molta bravura; pero ab molt poca concurrència de filermónichs.—Lo CORRESPONSAL.

Madrid 17 de Agosto.

Querido Director: doy principio á las tareas de corresponsal de esa ilustrada publicación, con cuyo cargo acaba usted de honrarme y al que he de dedicar una buena parte de la actividad que aquí se necesita para informar debidamente y á tiempo á los lectores de provincias.

Ante todo debo felicitar á usted por la innovación que acaba de introducir en el periódico, dedicando en él un espacio á los escritos castellanos; pues entiendo, y conmigo creo que lo entenderán la mayor parte de los lectores, que el cosmopolitismo literario—permítaseme la frase—, es uno de los más poderosos alicientes para el buen éxito de una empresa periodística; porque encerrar el lenguaje periodístico en los estrechos límites de determinada región equivale á tanto como á encerrar en cada región las ideas que se emiten.

Las demás provincias de España, como dice muy oportunamente Romeo Santaclara en su artículo titulado *Impresiones*, son nuestras hermanas á las que debemos estimar con idolatría. Así, pues, á ellas nos debemos dirigir de modo que entiendan nuestras quejas y nuestras alegrías, ayudándolas y ayudándonos ellas á conseguir mancomunadamente lo que todos perseguimos: el desarrollo moral y material del conjunto llamado Madre Patria. Para ello se necesita que todos nos convenzamos de que las brisas del Monserrat y las auras del Guadarrama deben estar confundidas en una sola aspiración de santo patriotismo español.

Si bien es cierto que juzgar el estado de espíritu de los hombres de una región determinada por lo que estos revelan al exterior, es tanto como apreciar por el cielo que se vé el infierno que se oculta, no por eso debemos cejar en la árdua tarea de ir suavizando asperezas y aunando voluntades hasta conseguir el fin apetecido: la fraternidad de los pueblos.

Mas presumo que á mí ver, voy la prudencia excediendo,

y si sigo así en *crescendo*, termino al anochecer...

sin hablar de lo que por aquí ocurre referente á artes y artistas, que es lo que á mí me atañe, si me he de concretar á la pauta que se me ha trazado.

Hablar de teatros en la Corte y en plena caticula, equivale á chupar espárragos en estado de ebullición; se quema uno la lengua y no saca nada en limpio.

Aprovechando la ausencia de autores y artistas de cartel, quedan en Madrid durante el verano, una pleyade de escritorzuelos que asedian á los empresarios para que admitan las producciones fraguadas por su estrecho cacumen durante el invierno anterior, y aunque aquellos dudan en la admisión de juguetes, suelen caer á lo mejor en el garlito, como le ha sucedido á la empresa de Recoletos con un infundio lírico titulado: *Salomón*, el cual fué objeto casi casi de una cuestión de orden público: tal fué la escandalera que se armó la noche del estreno, que hubo espectador que con rewólver en mano pedía á gritos que salieran los autores para disparar contra ellos.

El centro donde más animación se nota hoy por hoy es el Circo de Colón, apesar de estar situado cerca de Chamberí.

La empresa tiene muy buen cuidado en renovar sus artistas con frecuencia.

Los hermanos Hernández, cuyo debut tuvo lugar el domingo, están cosechando muchos aplausos por sus notables trabajos en las tres barras fijas. Con estos y *El Rey indio*, espectáculo notable en el que toma parte la célebre artista miss Stuart, el empresario Sr. Rizarelli está haciendo un gran negocio.

D' avuy en vuyt... la setmana que vé....

Esta frase se la he oido más de una vez á un arrendatario de cédulas personales que, según su familia asegura, es hombre de *sentido común* y hasta cree que ha hecho versos.

Se despide, pues, de usted hasta dentro de ocho días, su affmo. S. S.—V. ALEGRE.

REUNIONS PARTICULARS

LA ALIANSA (*S. Gervasi*)—L' anterior diumenje treballá en aquesta societat la companyia dramática que dirigeix lo Sr. Mallorquí. *Vots són triunfos* fou la primera de las obras representadas, obtenant molt bon desempenyo per part de la Srta. Arasa y 'ls Srs. Mallorquí, Marieges (J.) y Marieges (E.). Lo Sr. Coca no 'ns va agradar de 'l tot.—Seguidament posaren en escena 'l drama en un acte *El arcediano de S. Gil*, ab execució superior. Lo Sr. Mallorquí, encarregat de 'l personatge de 'l *Rey*, estigué inspirat guanyantse las simpatías de la concurrència que l' aplaudí ab entusiasme, junt ab lo Sr. Marieges (J.) que interpreté 'l protagonista ab molta vritat. Lo Sr. Masriera tamhè 'ns agradá bastant en lo tipo de *Diente*.

Acabá la funció ab la divertida pessa *Los dos insuperables* que, si bè no va tenir la execució que era de esperar, va fer riurer per las butxacas. La Srta. Arasa estigué molt discreta, en particular en la segona de ditás obras.—R. M.

CASSINO ARTESÁ. (*Gracia*)—La setmana anterior va verificarse l' estreno de una obra dramática original de D. Francisco Fayos y Antony.

Lo títol sembla 'l de una pessa cómica, puig se denomina *Nubarrones conyugales*. No obstant, es un drama en dos actes, molt ben versificat, d' argument original y ben tramet, y que careix de inverosimilituts.

Tamhè 's véu que l' autor ha volgut fer omissió de la nota cómica, ja que la obra ni una 'n conté.

La execució, fou regular per part de la Sra. Rodés y de 'ls Srs. Ferrán, Villar y Camps; pero molt notable per part de 'l Sr. Cabré, que, més que un eficionat, sembla un actor de professió.

L' auditori aclamá á l' autor a 'l final de cada acte, veientse colmat d' aplausos.

Nostra enhorabona, y que no sigui aquesta la última obra que surti de sa ploma.

Posteriorment se representá *Roncar despierto*, d' un modo regular.—J. B.

LOPE DE VEGA. (*Asiático*).—Dissapte á la nit, va efectuar-se en aquesta popular societat lo benefici de 'l Sr. Marimón, ab lo difícil drama d' Echegaray, *En el seno de la muerte*.

L' execució va deixar molt que desitjar, puig que deixant apart á la dama, tots los demés eran molt joves per ferse cárrech de papers tan grans.

Han de pensar, senyors aficionats, que 'ls *lapsus* poden taparse en funcions purament particulars, pero en tractantse de alló de *habrá bandeja*, es necessari que á aquest final segueixi un final mes arrodonit encara lo de deixar satisfets a 'ls concurrents... que pagan.

Hi ha mil funcions dignas de representarse y en los que s' hi poden lluhir los aficionats en días de benefici, pero ¡per amor de Deu, deixin en pau, dramas que sols nombrantlos, fan esgarriat a 'l mes ensopit dramaturch. Ara dispensin.

L' AFRICANA. (*Poble sech*).—En vista de 'l exit obtingut ultimament, va tornarse á reproduhir diumenje a 'l vespre la hermosa producció *La Dolores*, alcansant tant ó millor éxit que en s' anterior representació, veientse aplaudidíssims tots quants hi prengueren part.

Com á fi de festa, s' escullí la xistosa comedieta *Las Carolinas* que va ler riurer en gran á la selecta concurrencia qu' omplía 'l local.—R. O.

CENTRO ROGER DE FLOR.—Una funció divertidíssima y digna d' aplauso fou la que tingué lloch en aquesta favorescuda societat lo diumenje de l' altra setmana.

Totas las obras que figuraban en lo programa foren interpretadas ab acert per tots quan hi prengueren part, sobressurtint la Srta. Faura (M.) que estigué inspiradíssima en la sarsuela *Niña Pancha* especialment a representar la *Frances*.

Tambè foren dignes d' aplauso la Srta. Faura, germana de la ja mencionada, y 'l director Sr. Vilanova.

Tan agradable funció s' acabá ab un lluhit ball de societat.

SALÓ DE DESCANS

—Sabem que D. Joseph Sempau, soci-fundador firmant de 'ls Estatuts y Secretari de la *Sociedad Organizadora de la Exposición Universal de Barcelona para 1898* nombrat en Junta de constitució, ha acudit a 'ls tribunals, ahont se proposa presentar demanda contra la Junta Directiva que funciona avuy, per usurpació de funcions é infracció grave y premeditada de 'ls Estatuts socials, en virtut de 'ls que procedeix la nulitat de tot lo que ha fet y 'l que farà.

—La aplaudida dama jove D.^a Candelaria Tarrés y 'l galán jove Sr. Muñoz han deixat de pertenéixer á la companyia de vers de l' Alcázar Espanyol. Es llástima que la empresa 's privi de 'l concurs de 'ls indicats artistes.

A propòsit de 'l Alcázar: ha tornat á contractarse 'l primer galán D. Vicens Miquel que debutará 'l día 9 de Septiembre.

—A 'l anar á Gracia un de nostres companys de

redacció, ha sapigut que 'l Ajuntament de dita vila té entre 'ls seus projectes lo de la obertura de 'l carrer de Córcega desde 'l torrent de l' Olla fins mes enllá de la fábrica de 'l Gas. No hi ha dupte que es una millora d' importancia, y molt es de alabar que l' Ajuntament hagi pensat en realisar-la, porque 'l carrer de Córcega guanyará extraordinariament y un cop passí directe desde la imprenta Ramirez fins a 'l carrer de 'l Bruch será un de 'ls mes bonichs de la població.

CAVILACIONES

XARADA

Hi ha *primera-dos* molt blau, ara has vist la *prima-tres*, y, *tres-hu*, no dich res més porque ja la ploma 'm cáu, que 'n tè 'l tot quant bestia es.

PIM PAM.

ROMBO

```

      . . .
     . . .
    . . .
   . . .
  . . .
 . . .
. . .

```

Primera ratlla vertical y horisontal, consonant.—Segona, peix.—Tercera, un animal en castellá.—Quarta, poeta castellá.—Quinta, una de las cordas de guitarra.—Sexta, utensili de cuyna.—Séptima, vocal.

F. ELIAS SETMESÓ.

TERS DE SILABAS

```

      . . .
     . . .
    . . .
   . . .
  . . .
 . . .
. . .

```

Primera ratlla vertical y horisontal: lo que 's qui no ho en devinas.—2.^a eyna de fuster.—3.^a te 'n compte que no t' ho diguin.

A. LACASA Y G.

Soluciones á las cavilaciones de 'l núm. 139

Trenca-closcas: CARDONA, REUS.

Sinonimia: MARGARIDA.

Anagrama: MAR, RAM.

Las han enviat los Srs. J. Ortega, Pep Camándol, M. Montseny y Pepet de 'l Ferro-carril

N' han enviat ademés per 'l obtar a 'ls premis los Srs. Jordi Llamp, Rodisi Pataleta, Roch Rich, Emili Ferrer y G. (de Vilanova), J. Escachs y V., Joan Navarro, Joan Roig, Nou de S. Pere (Tarrassa), Pal y Trocas, J. Satvador, Peret de 'l Garrofé, Jesús Llopis y Bernat Pescaire.

A mes s' ha nrebut 72 cupons d' altres endevinayrés que no mes n' han acertat una y 9 de uns que no n' han endevinat cap. ¡Sembla imposible!

Los que envihin las d' avuy tindrán obció a 'ls

Premis per 15 pessesas

en la forma oferta en lo número de la setmana passada.

¡Barrinin, senyors Canons!

CORRESPONDENCIA

J. Montané: n' anirá un.—Palau (Girona): ¡y diuhen que 'l servey de correus no va bè? y 'l día 9 ja van rébrer la carta que vosté 'ns escriu 'l día 12?—Alfreditu: no está mal.—Domingo J. Marguy: gracias y 'l complaurem.—J. T. y R.: son últim sonet es de 'l tema d' altres.—Revista teatral (Cádiz): remitimos lo que piden.—J. G. (Vich): ja hem tornat l' original. Rebut 4'20 ptas.—Pau Bolart (Reus): rebut paquet y sellos. Prou.—E. R. (Mataró): rebut 3 ptas. Repassarem lo que dtu de 'l seu company. Envia *Digali barret digali sombrero*.—Manel Dedeu (Girona): rebut libransa 5 ptas.—N. S. (La Bisbal): esperarem Septiembre.—J. Staramsa: no l' hem portat porque no 'ns l' han donat.—M. Montserrat: dat de baixa.—J. Montfort: queda servit.—J. Guasch: per ara no hi ha res de 'l confiter.—J. Muntané: bè y gracias.—D. Marín M. (Tarrassa): li enviarem.—R. Pataleta: es bunyol.—J. Font: la minyona va dir Roger de Flor, no Vilanova, y no 's va trobar la casa.—Pere Burgés (Vilanova): contestarem per carta.—S. Alsina (Granollers): envhiho en sellos de 15 céntims.—E. R. (Mataró): rebut 0'90.—A. Rocaberti: gracias. Dissapte 'n darem compte.

Imprempta de Pujol y C.^a—Tallers, 45.—Barcelona

Botiga de calsat de **Francisco Grau**, Plassa de Santa Ana, 23.

Sastreria de teatros de **Joan Baret**, Sadurni, 14, 1r.

Taller de atrés de **E. Vidal**, Ronda S. Pau, 48.

Magatzem de pells de **J. Pous y C.^a**, Princesa, 13.

Arxiu de teatros (vers y música) de **A. Guix**, carrer de Tallers, 27, 2.n

Fotografia de **A. S. (Xatart)**, Carme, 3, tercero.

Botiga de robas, de **J. Rouret**, Condal, 28.

La Emperatriz, fábrica de cotillas, carrer de Escudillers Blancs, 2.

Máquinas de fer mitja, de **Narcís Doménech**, carrer de la Gran-via, 211.

Casa **Falco**, hules, artículos de goma, plumeros, etc., carrer de'l Call, 2.

La Imperial, magatzem de mobles. Nou de la Rambla, 25.

Sastreria de teatros, de E. Vasallo Malatesta, Asalto, 14.

Construcció de Teatros

SERVEY COMPLERT Y BÓ
per' guardaropias

Pera informes y detalls dirigirse a 'l carrer de
Estruch, II, fustería
BARCELONA

PERRUCAS Y POSTISSOS
de tota classe per' **TEATROS**

GRAN SALÓ
per afeitar, rissar y tallar cabells en la
Perruquería de VICENS GARCÍA
Conde del Asalto, 6, principal
Casa establerta desde 1840

ORQUESTA DE 'LS CATALANS

de la que forma part lo notable concertista de violí

senyor **BADIA**

DIRIGIDA PER

D. ROMUALDO ZUBIELLOU

Per' ajustos dirigirse

Sepúlveda, 190-Barcelona

AL BRUCH

Botiga de quadros, cromos y estampas, miralls y tot lo concernent a 'l ram de adorno, y fábrica de transparents.

Portaferrisa, 10 y Petritxol, 8, 12 y 17

S' han posat á la venda:

LA FORSA DE 'L AMOR, comedia en 3 actes y en vers.
DÍGALI BARRET DÍGALI SOMBRERO, pessa en vers.

TOMO DE POESIAS de 'l Certamen festiu literari de Lo
TEATRO CATALÁ.

Se troban en la llibrería de la Vda. Bartumeus y en los kioscos de la Rambla.

Magatzem de Música, Pianos è Instruments
Joan Ayné
Fernando VII, 53.—Barcelona

SANTASUSANA

Máquinas de cusir. — Máquinas de fer mitja,

Aparatos per' péndrer dutxas

PREUS SENS COMPETENCIA

Taller per' adobar tota classe de máquinas. Se ven á plastos y al comptat.

Carme, 33. — Barcelona

A CASARSE TOCAN

Per 30 duros

un llit de Viena (matrimoni) ab somier, una calaixera ab marbre, 6 cadiras de rejilla, una taula de nit ab marbre, una de menjador, 6 cadiras de menjador y un mirall.

Además hi ha un gran surtit de tota classe de mobles. Llit de Viena y somier, 25 pessetas, y de matrimoni, 40 pessetas.

Carrer Nou de la Rambla, 25

Arxiu y copistería

DE

FRANCESCH PEREZ POL

Roig, 24, Entresuelo

LLUNAS ASSOAGADAS

CRISTALLS, BALDOSAS Y BALDOSETAS

DE

ORTEGA Y BADIA

Carrer de la CONDESA DE SOBRADIEL, núm. 3

TELEFONO NÚM. 1397

BARCELONA

AVIS

Avuy publiquem las planas 21, 22, 27 y 28 de 'l drama *Llas de foch*.

CUPÓ PER' OBTAR
a' **REGALO DE 15 PESSETAS**

Lo firmant envía las soluciones á las cavilacions de 'l núm. 140 de LO TEATRO CATALÁ, que són:

Domicili de 'l infrascrit: carrer
de núm. pis